

TAPPATRICE SEMIAUTOMATICA MOD. SA/SR/X



ENOLMECCANICA VALLEBELBO

TAPPATRICE SEMIAUTOMATICA MOD. SA/SR/X CARATTERISTICHE TECNICHE

La tappatrice semiautomatica mod. SA/SR/X, per applicazione tappi in sughero raso collo é adatta per piccole e medie produzioni di vino.

Costruita con gli stessi materiali e la stessa cura delle macchine automatiche.

Il sistema di chiusura della parte tappante ha quattro tasselli in acciaio INOX temperato e rettificato con tolleranze centesimali ed é facilmente smontabile per operazioni di pulizia o sterilizzazione.

I tappi vengono alimentati dalla tramoggia mediante agitatore rotativo.

La macchina viene azionata automaticamente appoggiando la bottiglia sul piattello e si arresta a termine di ogni ciclo. Comandi e protezione di sicurezza alimentati a 24 v.

- * Bottiglie con altezza da 180 a 370 mm+-10 con diametro da 55 a 115 mm + - 10.
- * Tappi diametro da 22 a 31 mm, con altezza da 35 a 52 mm.
- * Capacità 800 BH.
- * Motore elettrico KV 1,1 V. 380/220/50.
- * Misure d'ingombro H. cm. 196, profondità cm 55, larghezza cm 41, peso Kg. 215.

Le misure e le capacità sono indicative e non impegnative.

SEMIAUTOMATIC CORKER MOD. SA/SR/X TECHNICAL DATA

* The semiautomatic corker, model SA/SR/X, suitable for the application of wine corks is conceived for small to medium wine productions.

It is built with the same materials and the same care employed for the automatic machines.

The closing system which clasps the cork before inserting it in the bottle consists of four jaws of tempered INOX STEEL, ground at centesimal tolerance. It can be easily demounted to carry out sterilization and cleaning.

The feeding of the corks is made through a rotary mixer.

The machine sets on automatically when the bottle is put on the plate and it stops when the working cycle is over.

Safety devices and controls feeding: 24 Volts.

- * Hour output: 800 bottles
- * Bottles height varying from 180 to 370 mm, Botles Diameter varying from 55 to 115 mm + - 10. Corks lenght varying from 35 to 52 mm
- * Corks diameter varying from 22 to 31 mm.
- * Electrical motor: KW 1,1 380/220/50 Volts.
- * Height: 196 cm, Depth: 55 cm, Width 41 cm. Weight: 215 KG.

The above-mentioned dimensions and output are only indicative and not binding.

BOUCHEUSE SEMIAUTOMATIQUE MOD. SA/SR/X CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

La boucheuse semiautomatique modèle SA/SR/X, pour l'application de bouchons en liège est conçue pour petites ou moyennes productions.

Elle est réalisée avec les mêmes matériaux et le même soin que nous employons pour les machines automatiques.

Le groupe qui resserre les bouchons pour les insérer dans la bouteille est formé de quatre mâchoires en acier trempé, rectifiées avec une tolérance centésimale. Ce groupe peut aisément être démonté pour les opérations de nettoyage et de stérilisation.

L'alimentation des bouchons est faite par moyen d'une trémie avec un mécanisme rotatif.

La machine entre en fonction automatiquement quand on place la bouteille sur le plat et s'arrête à la fin de chaque cycle de travail.

Les commandes électriques et les protections sont alimentées à 24 Volts.

- * Bouteilles : hauteur de 180 jusqu' à 370 mm +- 10, diamètre de 55 à 115 mm + - 10.
- * Bouchons: diamètre de 22 à 31 mm; Longueur de 35 à 52 mm.
- * Cadence: production 800 bouteilles/heure .
- * Encombrement: Hauteur 196 cm; Profondeur 55 cm; largeur 41 cm.
- * Poids 215 KG.
- * Moteur électrique KW 1,1 à 380/220/50 Volts.

Les données indiqués sont seulement indicatifs et ne nous obligent pas .

HALBAUTOMATISCHE VERSCHLUSSMASCHINE MOD. SA/SR/X TECHNISCHEN ANGABEN

Die Verschlußmaschine Mod. SA/SR/X, zur Verkorkung mit Weinkorken ist zu kleinen und mittleren Produktionen geeignet.

Auch bei ihrer Herstellung werden die gleichen Stoffe und die gleiche Sorgfalt, die bei der Herstellung der automatischen Modelle verwendet werden.

Die Verschlußgruppe besteht aus vier zu einer zentesimalen Toleranz geschliffenen Backen aus gehärtetem Stahl. Die Abmontierung dieser Gruppe zur Reinigung und zur Sterilization der Maschine ist sehr leicht.

Die Führung der Korken in die Verschlußgruppe wird durch eine Rotationsrührer erhalten.

Wie die Flasche auf die Platte gelegt wird, wird die Maschine automatisch in Betrieb gesetzt und am Ende jedes Arbeitszyklus hält sie an.

Die Sicherheitsvorrichtungen und die elektrischen Steuerapparate werden an 24 Volts gespeist.

- * Flaschen: Höhe von 180 bis 370 mm +- 10
Diameter von 55 bis 115 mm + - 10
- * Korken: Diameter von 22 bis 31 mm
Länge von 35 bis 52 mm.
- * Produktion: 800 Flaschen / Stunde
- * Elektrischer Motor: KW 1,1 380/220/50 Volt.
Raumbedarf:
- * Hohe: 196 cm
Breite: 41 cm
Tiefe: 55 cm
- * Gewicht 215 Kg.

Die obigen genannten Angaben sind nur zeigend und nicht verbindlich.

TAPADORA SEMIAUTOMATICA MOD. SA/SR/X CARACTERISTICAS TECNICAS

La tapadora semiautomática Mod. SA/SR/X para la aplicación de tapones de corcho al ras del cuello sirve para pequeñas o medias producciones de vinos.

Costruida con los mismos materiales y la misma dedicación de las máquinas automáticas.

El sistema de cierre de la tapadora tiene cuatro mordazas en acero INOX templado, rectificadas con tolerancia centesimal y es fácilmente desmontable para operaciones de limpieza o esterilización.

Los tapones se alimentan por medio de la tolva que tiene un agitador rotativo.

La máquina se acciona automáticamente apoyando la botella sobre el plato de soporte y se detiene al fin de cada ciclo.

Comandos y protección de seguridad alimentados a 24 Volts.

- * Botellas: altura 180 a 370 mm
diámetro de 55 a 115 mm + - 10.
- * Tapones: diámetro de 22 a 31 mm,
largueza de 35 a 52 mm.
- * Produccion: 800 botellas/hora.
- * Medidas: altura cm 196
profundidad cm 55 anchura cm 41
- * Peso: Kg 215
- * Motor eléctrico KW 1,1 380/220/50 Volts.

Las medidas y las capacidades son indicativas más no imperativas.



**TECNOLOGIE DI CHIUSURA
ENOLMECCANICA VALLEBELBO**

COSSANO BELBO (CN) - Tel. 0141/88494 - Fax. 0141/88284

E-mail: enolmecc@tin.it - www.enolmeccanica.com